

# THOMASETH

**WASH & CARE**

**INSTRUCTIONS**

**ENGLISH**  
**DEUTSCH**  
**ITALIANO**

**P. 03**  
**P. 14**  
**P. 25**

Dear customer,

**ENG**

thank you for choosing THOMASETH Team Fashion.

We attach great importance to quality.  
All our fabrics are OEKO TEX STANDARD 100  
certified for a pleasant skin climate.

In terms of care and washing, we recommend  
washing the garments before wearing them  
the first time.

On the following pages we would like to give  
you some advice for washing and caring for our  
garments, sorted by fabric segments.

We hope you enjoy your THOMASETH Team Fashion  
for a long time.

Sincerely Yours,

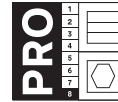
Sina Thomaseth

# TENCEL 95°

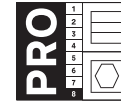
powered by Lyocell/Tencell

- Made natural fibre
- Natural fibre from sustainable forestry
- High strength fibre
- Provides long lifetime, durable performance, easy-care
- The sustainable Tencel fibre protects the environment (little land use, no watering required, no use of pesticides, almost all chemicals used in the fibre production are recycled, by-products are used, too)
- Suitable for industrial laundry processes
- Safe-to-use non-polluting fabrics protect the wearer
- Outstanding Wearer Comfort
- Excellent moisture management
- Temperatur compensating
- Smooth surface
- Silky touch

## PROFESSIONAL CARE (ISO 30023 REF. 15797)



PES/CO  
Colored



PES/CO  
White

## DOMESTIC CARE (ISO 6330)



Leasing: YES (tested acc. ISO 15797)

Dispersion/Küpen-/Indanthrenfärbung / Disperse/VAT/Indanthren dye

Reach: Regulations fulfilled

Öko Tex Standard 100: class1 (baby/children's class)

### NOTE

- Slight color variations per batch may occur, this is normal.
- Dark and black cotton fabrics lose color after the first wash. After that, the color tone usually remains stable.

### ADVICE ON LONGEVITY

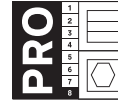
- Light-colored laundry with powder detergent (contains brighteners).
- Dark laundry with liquid agent for dark detergent.

# EASYCARE 95° COTTON

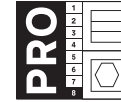
powered by Stretch with EOL (Elastolefin)

- The polyester/cotton fabric thickness ranges from 120 g/m<sup>2</sup> to 285 g/m<sup>2</sup> and can be used for a wide range of applications - from light-weight shirts and blouses to heavy-weight-workwear
- High mobility ensures excellent wearer comfort
- Core yarn construction provides a comfortable feel against the skin
- Elastic fibre EOL (Elastolefin) is resistant to heat and chemicals
- Lasting elasticity through superior stretch and recover function
- Durable and easy-care
- Designed, thoroughly tested and approved for industrial laundry processes

## PROFESSIONAL CARE (ISO 30023 REF. 15797)



PES/CO  
Colored



PES/CO  
White

## DOMESTIC CARE (ISO 6330)



Leasing: YES (tested acc. ISO 15797)

Dispersion/Küpen-/Indanthrenfärbung / Disperse/VAT/Indanthren dye

Reach: Regulations fulfilled

Öko Tex Standart 100: class1 (baby/children's class)

### NOTE

- Fabric is not fireproof

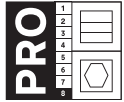
### ADVICE ON LONGEVITY

- Always wash blouses and shirts inside out, that protects the buttons.
- For mother-of-pearl or twisted buttons, wash the blouses at max. 60°C

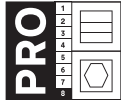
# EASYCARE 95° COTTON

- Classic and long-term tested fabrics from 120-300 g/m<sup>2</sup> in polyester/cotton blends
- For workwear: outstanding technical performance, durable and easy-care
- 79 colors with verified color fastness
- Designed for industrial laundry processes

## PROFESSIONAL CARE (ISO 30023 REF. 15797)



PES/CO  
Colored



PES/CO  
White

## DOMESTIC CARE (ISO 6330)



Leasing: YES(tested acc. ISO 15797)

Dispersion/Küpen-/Indanthrenfärbung / Disperse/VAT/Indanthren dye

Reach: Regulations fulfilled

Öko Tex Standart 100: class1 (baby/children's class)

## NOTE

- Wash garments with snaps at a maximum of 40° C.

# CANVAS

## NOTE

- The canvas made of 100% cotton fabric from 240 - 400 g/m<sup>2</sup> is dyed using the vintage technique. This gives our aprons a particularly authentic look.
- During the dyeing process, the grammage and color may vary per batch, this is common. Each apron is unique and handmade.
- Please note that you can not use any detergent with bleach. We don't take responsibility when the Garments are bleached.

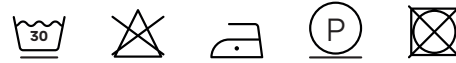
## ADVICE ON LONGEVITY

- Wash the aprons up to a maximum of 40°C in the household machine on the gentle cycle.

# PERFORMANCE WOVEN

- Moisture management describes the textile's ability to absorb moisture from the skin and transfer it through the fibres to the outside of the fabric.
- Low-pill fiber
- Pleasant skin climate thanks to the extensive distribution of moisture, which means that it evaporates more quickly.
- Abrasion resistance
- Resistant colors and shape stable
- Comfortable grip
- Good electrostatic properties
- UV- and chlorine-resistant
- Easy-care
- Iron-free

## CARE SYMBOLS: TREVIRA 30° GENTLE WASH



### ADVICE ON LONGEVITY

- Wash Trevira on the gentle cycle with detergent for dark laundry

### NOTE

- Seam zips are simply beautiful. Slow closing and opening of the seam zip nothing stands in the way of a long life.

## WASHING AND CARE INSTRUCTIONS FOR T-SHIRTS



wash inside out



washable  
up to 40 ° C



no chemical  
cleaning possible



Use only detergent with-  
out added bleach and  
fabric softener



do not put in the  
dryer or mangle



the textile can be  
ironed inside out  
on the lowest setting

# LIGHT O HEAVY QUALITY EASYCARE JERSEY



Sustainable process



Crease-resistant



Longer lasting



easy to care for



Environmentally friendly



Particularly comfortable to wear

## NOTE

- Stain can be washed out quickly: simply wash - hang up - do not iron - put on.
- The sweat is not absorbed and thus ensures a raised skin climate.
- The quality is used for swimwear, competitive sports and for the gym and is very easy to care for.

# PREVENTING IRONING STAINS: TIPS AND TRICKS

- Always observe the suggested temperature for the garment. For delicate materials in particular, you should always review the details on the clothing tag
- If you iron your laundry inside-out, this will not avoid stains, but will allow you to limit the damage somewhat.
- If you place a thin, slightly damp towel between the laundry and the iron itself, you can iron it a lot more delicately. In the worst case scenario, you'll only ruin one towel.
- Even if it takes a little longer, ironing on colder settings will also protect your laundry. The limescale bound to the iron will only dissolve and get into the clothing at higher temperatures.
- When washing, please note that the garment may shrink up to 5% in length.

Lieber Kunde,

DE

Danke, dass Sie sich für THOMASETH Team Fashion entschieden haben.

Wir legen höchsten Wert auf Qualität. All unsere Stoffe sind OEKO-TEX-STANDARD 100 zertifiziert für ein angenehmes Hautklima.

In Bezug auf das Pflegen der Kleidung empfehlen wir vor dem ersten Tragen, die Kleidungsstücke zu waschen.

Auf den folgenden Seiten möchten wir Ihnen einige nach Stoffsegmenten sortierte Pflegehinweise geben.

Viel Freude beim Lesen und Tragen.

Ihre Sina Thomaseth

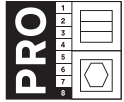
## TENCEL 95°

powered by Lyocell/Tencell

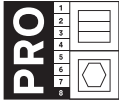
- Aus Zellulosefaser
- Naturfaser aus nachhaltiger Forstwirtschaft
- Sehr hohe Festigkeit
- Langlebig und pflegeleicht
- Nachhaltige Tencelfaser schont die Umwelt (wenig Landbedarf, keine Bewässerung nötig, kein Einsatz von Pestiziden. In der Faser-Produktion werden die eingesetzten Chemikalien fast vollständig recycelt, auch Nebenprodukte werden genutzt.)
- Industrieräsche geeignet
- Schadstofffreie, unbedenklich einzusetzende Gewebe schützen den Träger
- Übertoller Tragekomfort
- Hervorragende Feuchtigkeitsregulierung
- Temperaturausgleichend
- Glatte Oberfläche
- Seidiger Griff



## INDUSTRIEWÄSCHE (ISO 30023 REF. 15797)

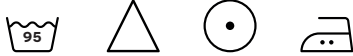


PES/CO  
Fabrig



PES/CO  
Weiß

## HAUSHALTSWÄSCHE (ISO 6330)



Leasing: ja (ISO 15797 getestet)  
Dispersion/Küpen-/Indanthrenfärbung  
Reach: Vorschriften erfüllt  
ÖKO-Tex Standard 100: Klasse 1 (Baby/Kleinkinder)

### HINWEIS

- Leichte Farbschwankungen je Charge können vorkommen, das ist normal.
- Dunkle und schwarze Baumwollstoffe verlieren nach dem ersten Waschgang Farbe.
- Danach bleibt der Farbton in der Regel stabil.

### TIP ZUR LANGLEBIGKEIT

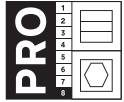
- Helle Wäsche mit Pulverwaschmittel (enthält Aufheller)
- Dunkle Wäsche mit Flüssigmittel für Dunkles

## EASYCARE 95° COTTON

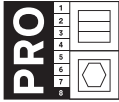
powered by Stretch with EOL (Elastolefin)

- Aus Zellulosefaser
- Polyester-/Baumwoll Gewebe von 120 g/m<sup>2</sup> bis 285 g/m<sup>2</sup> für vielfältige Einsatzzwecke von leichten Blusen bis zu schwerer Arbeitskleidung
- Übertoller Tragekomfort durch zusätzliche Bewegungsfreiheit
- Faserummantelung Core-Garne sichern ein angenehmes Hautgefühl
- Elastische Faser EOL (Elastolefin) ist hitze- und chemikalienresistent
- Dauerhafte Elastizität durch sehr gute Dehnungs- und Rücksprungeigenschaften
- Langlebig und pflegeleicht
- Für Industrielwäsche entwickelt und in langjährigem Einsatz erprobt

## INDUSTRIEWÄSCHE (ISO 30023 REF. 15797)



PES/CO  
Fabrig



PES/CO  
Weiß

## HAUSHALTSWÄSCHE (ISO 6330)



Leasing: ja (ISO 15797 getestet)  
Dispersion/Küpen-/Indanthrenfärbung  
Reach: Vorschriften erfüllt  
ÖKO-Tex Standard 100: Klasse 1 (Baby/Kleinkinder)

### HINWEIS

- Stoff ist nicht feuerfest

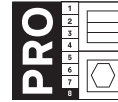
### TIP ZUR LANGLEBIGKEIT

- Blusen und Hemden immer von links waschen, das schon die Knöpfe.
- Werden Perlmutter- oder Zwirnnöpfe verarbeitet, empfehlen wir, die Blusen bei max. 60°C zu waschen.

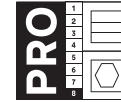
## EASYCARE 95° COTTON

- Klassische und langjährig geprüfte Gewebe ab 120-300g/m<sup>2</sup> in Polyester-/Baumwollmischungen
- Hervorragende technische Performance, Langlebig und pflegeleicht
- 79 Farben mit geprüften Echtheiten
- Für Industrielwäsche entwickelt

## INDUSTRIEWÄSCHE (ISO 30023 REF. 15797)



PES/CO  
Fabrig



PES/CO  
Weiß

## HAUSHALTSWÄSCHE (ISO 6330)



Leasing: ja (ISO 15797 getestet)  
Dispersion/Küpen-/Indanthrenfärbung  
Reach: Vorschriften erfüllt  
ÖKO-Tex Standard 100: Klasse 1 (Baby/Kleinkinder)

### HINWEIS

- Kleidungsstücke mit Druckknöpfen nur bei maximal 40°C waschen

# CANVAS

## NOTE

- Der Canvas aus 100%-Baumwoll-Gewebe ab 240-400g/m<sup>2</sup> wird mit der Vintagetechnik gefärbt. Dadurch erhalten unsere Schürzen ein ganz besonders authentisches Bild.
- Während des Färbeprozesses kann die Grammatik und die Farbe je Charge abweichen, das ist normal. Jede Schürze ist ein Unikat und handgemacht.
- Bitte beachten Sie, dass Sie kein Waschmittel mit Bleichmittel verwenden dürfen. Wir übernehmen keine Verantwortung, wenn die Kleidungsstücke gebleicht werden.

## TIP ZUR LANGLEBIGKEIT

- Die Schürzen bis max. 40°C in der Haushaltsmaschine im Schonwaschgang waschen.

# PERFORMANCE WOVEN

- Sehr guter Feuchtigkeitstransport. Moisture Control bezeichnet die Eigenschaft des Textils, Feuchtigkeit von der Haut aufzunehmen und über die Fasern und Garne an die Außenseite des Stoffes zu leiten
- Schnelle Feuchtigkeitsverteilung und -verdunstung
- Schnelle Trocknung / angenehmes Hautklima durch flächige Verteilung der Feuchtigkeit, dadurch schnelleres Verdunsten
- Gutes Pillingverhalten: pillarmer Stoff
- Scheuerbeständig
- Waschbar bei guten Echtheiten: Farb- und Formstabil
- Angenehmer Griff
- Gute elektrostatische Eigenschaften
- UV- und chlorbeständig
- Strapazierfähig
- Pflegeleicht
- Bügelfrei

## PFLEGEHINWEISE: TREVIRA 30° SCHONWASCHGANG



### TIP ZUR LANGLEBIGKEIT

- Trevira im Schonwaschgang mit Waschmittel für dunkle Wäsche waschen

### HINWEIS

- Bei sorgfältigem und langsamen Schließen und Öffnen des Nahtreißverschlusses steht seiner Langlebigkeit auch nichts im Weg.

## WASHING AND CARE INSTRUCTIONS FOR T-SHIRTS



Auf links waschen



waschbar bis 40°



Keine chemische Reinigung möglich



Nur Waschmittel ohne Bleichzusatz und Weichspüler benutzen



Nicht in den Trockner geben oder mangeln



Das Textil kann auf der niedrigsten Stufe auf links gebügelt werden

## LIGHT O HEAVY QUALITY EASYCARE JERSEY



Nachhaltiges Verfahren



Knitterfrei



Länger haltbar



Pflegeleicht



Umweltfreundlich



Besonders komfortables Tragegefühl

### HINWEIS

- Fleck lässt sich schnell auswaschen: einfach waschen - aufhängen - nicht bügeln - anziehen.
- Der Schweiß wird nicht aufgesaugt und sorgt so für ein angehobenes Hautklima.
- Die Qualität wird bei Swimwear, im Leistungssport und fürs Gym verarbeitet und ist sehr pflegeleicht.

# BÜGELFLECKEN VORBEUGEN: TIPPS UND TRICKS

- Beachten Sie stets die vorgeschlagene Temperatur am Kleidungsstück. Vor allem bei empfindlichen Stoffen sollten Sie immer noch einmal die Angaben im eingenähten Schild nachlesen.
- Bügeln Sie Ihre Wäsche auf links, können Sie die möglichen Flecken zwar nicht vermeiden, der Schaden lässt sich somit jedoch ein bisschen begrenzen.
- Legen Sie ein dünnes und leicht feuchtes Handtuch zwischen die zu bügelnde Wäsche und das Bügelleisen, wird Ihre Wäsche wesentlich behutsamer gebügelt. So ruinieren Sie maximal das Handtuch.
- Auch wenn es etwas länger dauert, das Bügeln bei kälteren Temperaturen schont Ihre Wäsche ebenfalls. Der im Bügeleisen festgesetzte Kalk löst sich erst bei höheren Temperaturen und gelangt somit auf die Kleidung.
- Bitte beachten Sie beim Waschen, dass das Kleidungsstück bis zu 5 % in der Länge einlaufen kann.

Gentile cliente,

ITA

grazie per aver scelto THOMASETH Team Fashion.

Per noi, la qualità è un valore fondamentale. Tutti i nostri tessuti sono certificati OEKO TEX STANDARD 100 che offre una piacevole sensazione sulla pelle.

Per quanto riguarda la cura e il lavaggio, si consiglia di lavare i capi prima di indossarli per la prima volta.

Di seguito, forniremo alcuni consigli proprio per il lavaggio e la cura dei nostri capi. Le indicazioni sono fornite secondo le specifiche gamme di tessuto.

Sperando che il suo prodotto THOMASETH Team Fashion corrisponda a lungo alle sue aspettative,

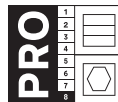
Cordiali saluti,  
Sina Thomaseth

# TENCEL 95°

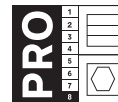
in Lyocell/Tencell

- Realizzato in fibra naturale, proveniente da selvicoltura sostenibile
- Fibra altamente resistente
- Fibra a lunga durata, caratterizzata da prestazioni costanti e di facile cura
- La fibra Tencel sostenibile tutela l'ambiente (uso contenuto del suolo, non richiede irrigazione né uso di pesticidi, produzione con applicazione quasi totale di sostanze chimiche di riciclo, con uso anche di sottoprodotti)
- Adeguato ai processi di lavanderia industriale
- I tessuti non inquinanti e di uso sicuro proteggono chi li indossa
- Comfort eccezionale per chi lo indossa
- Eccellente gestione dell'umidità
- Compensazione della temperatura
- Superficie liscia
- Setoso al tatto

## CURA PROFESSIONALE (ISO 30023 REF. 15797)



PES/CO  
Colored



PES/CO  
White

## CURA DOMESTICA (ISO 6330)



Leasing: sì (testati ISO 15797)

Dispersione, colorante al tino e indanthrone

Reach: regolamenti rispettati

ÖKO-Tex standard 100: classe 1 (neonati e bambini piccoli)

### NOTE

- Sono da considerarsi normali piccole variazioni di colore per lotto.
- I tessuti in cotone scuro e/o nero perdono colore dopo il primo lavaggio. Successivamente la tonalità rimane, generalmente, stabile.

### CONSIGLI PER PRESERVARE LA DURATA

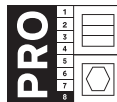
- Utilizzare detersivo in polvere (che contiene agenti sbiancanti) per i capi di colore chiaro
- Utilizzare agenti di pulizia liquidi per i capi scuri

# EASYCARE 95° COTTON

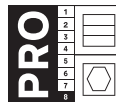
in Stretch con EOL (Elastolefin)

- Tessuto in poliestere/cotone, gamma da 120 g/m<sup>2</sup> a 285 g/m<sup>2</sup>; può essere utilizzato per molteplici applicazioni: camicie e camicette leggere fino all'abbigliamento professionale pesante
- La capacità di accompagnare i movimenti garantisce comfort eccezionale
- La struttura del filato garantisce una sensazione piacevole sulla pelle
- La fibra elastica EOL (Elastolefin) è resistente al calore e agli agenti chimici
- L'elevata funzione stretch e recover offre elasticità duratura
- Tessuto resistente e di facile cura
- Concepito e sottoposto ad accurati test, il tessuto è approvato per i processi di lavanderia industriale

## PROFESSIONAL CARE (ISO 30023 REF. 15797)



PES/CO  
Colored



PES/CO  
White

## CURA DOMESTICA (ISO 6330)



Leasing: sì (testati ISO 15797)

Dispersione, colorante al tino e indanthrone

Reach: regolamenti rispettati

ÖKO-Tex standard 100: classe 1 (neonati e bambini piccoli)

## NOTE

- Tessuto non ignifugo

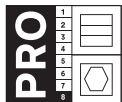
## CONSIGLI PER PRESERVARE LA DURATA

- Lavare sempre camicette e camicie a rovescio, per proteggere i bottoni.
- In caso di bottoni in madreperla o con lavorazione attorcigliata, lavare massimo a 60 °C

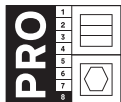
# EASYCARE 95° COTTON

- Tessuto misto cotone/poliestere, classico e testato a lungo termine da 120-300 g/m<sup>2</sup>
- Tessuto resistente e di facile cura, eccellente comfort
- 79 colori, resistenza verificata
- Per abbigliamento da lavoro, alte prestazioni tecniche
- Concepito per i processi di lavanderia industriale

## CURA PROFESSIONALE (ISO 30023 REF. 15797)



PES/CO  
Colored



PES/CO  
White

## CURA DOMESTICA (ISO 6330)



Leasing: sì (testati ISO 15797)

Dispersione, colorante al tino e indanthrone

Reach: regolamenti rispettati

ÖKO-Tex standard 100: classe 1 (neonati e bambini piccoli)

## NOTE

- Lavare i capi con bottoni automatici max a 40°C.

# CANVAS

## NOTE

- Tessuto canvas in puro cotone da 240 - 400 g/m<sup>2</sup>, tinto con tecnica vintage, per conferire ai nostri grembiuli un'apparenza autentica e "vissuta".
- Possono verificarsi piccole variazioni di grammatura e di colore da un lotto all'altro durante la procedura di tintura. Ogni grembiule è unico e fatto a mano.
- Si prega di notare che non è possibile utilizzare detersivi con candeggina. Non ci assumiamo la responsabilità se gli indumenti vengono candeggiati.

## CONSIGLI PER PRESERVARE LA DURATA

- Lavare i grembiuli fino a massimo 40°C in lavatrice domestica, ciclo di lavaggio delicato.



# PERFORMANCE WOVEN

- Tessuto caratterizzato dalla capacità di controllare l'umidità, assorbendola dalla superficie della pelle e eliminandola verso l'esterno.
- Fibra poco soggetta a sfilacciamenti (low-pilling)
- Piacevole sensazione sulla pelle, grazie alla dissipazione dell'umidità che, così, evapora più velocemente.
- Resistente alle abrasioni
- Colori e forma persistenti
- Presa comoda
- Buone proprietà elettrostatiche
- Resistente ai raggi UV e al cloro
- Facile cura
- Non necessita stiratura

## CARE SYMBOLS: TREVIRA 30° LAVAGGIO DELICATO



## CONSIGLI PER PRESERVARE LA DURATA

- Lavare Trevira con ciclo delicato e detersivo per capi scuri

## NOTE

- Se maneggiate con cura, aprendole e chiudendole con attenzione, le cerniere-lampo dureranno a lungo.

## ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO E LA CURA DELLE MAGLIETTE



Lavare al rovescio



Lavaggio max. 40 °C



Non usare prodotti chimici



Usare solo detergente senza candeggina o ammorbidente



Non asciugare a macchina



Stirare al rovescio a temperatura minima

# LIGHT O HEAVY QUALITY EASycARE JERSEY



Processo sostenibile



Resistente alle pieghe



Più duraturo



Facile da lavare



Rispettoso dell'ambiente



Particolarmente confortevole da indossare

## NOTE

- La macchia può essere lavata rapidamente: basta lavare - appendere - non stirare - indossare.
- Il sudore non viene assorbito e quindi garantisce un clima cutaneo più elevato.
- La qualità è utilizzata per costumi da bagno, sport agonistici e per la palestra ed è molto facile da curare.

## PREVENIRE LE MACCHIE DA STIRO: CONSIGLI E TRUCCHI

- Osservare sempre la temperatura consigliata sul capo. Soprattutto per i tessuti delicati, è necessario leggere sempre le informazioni riportate sull'etichetta cucita.
- Stirando il bucato al rovescio, non si eviteranno possibili macchie, ma si potranno limitare un po' i danni.
- Ponendo un asciugamano sottile e leggermente umido tra il ferro da stiro e il bucato da stirare, questo verrà stirato in modo molto più delicato. In questo modo al massimo si rovinerà l'asciugamano.
- Anche se si impiega più tempo, stirando a temperature più basse si protegge anche il bucato. Il calcare accumulato nel ferro da stiro si scioglie solo a temperature più elevate e quindi finisce sui vestiti.
- Durante il lavaggio, si prega di notare che l'indumento può restringersi fino al 5% in lunghezza.